12 Fortgeschrittene Konnektoren für die Akademische Erörterung

Amplía tu repertorio de conectores formales (anlässlich, infolgedessen, dessen ungeachtet) para ensayos C1.

NIVEL C1 | **GRAMÁTICA**

Más allá de los conectores básicos (weil, deshalb, trotzdem) de niveles iniciales, la Erörterung académica de nivel C1 exige un repertorio más sofisticado y preciso. Este cuadernillo presenta 12 conectores avanzados con su función lógica exacta y ejemplos de uso.

LOS 12 CONECTORES AVANZADOS

Conector	Español	Función	Ejemplo
anlässlich	con motivo de	Causal/ocasión (+ Genitiv)	Anlässlich des Jubiläums hielt die Rektorin eine Rede.
infolgedessen	como consecuencia de ello	Consecutivo	Die Nachfrage stieg stark an; infolgedessen mussten die Preise erhöht werden.
dessen ungeachtet	pese a ello / sin tener esto en cuenta	Concesivo	Die Kritik war scharf. Dessen ungeachtet hielt die Regierung an ihrem Kurs fest.
nichtsdestoweniger	no obstante / sin embargo	Concesivo	Die Ergebnisse waren vorläufig; nichtsdestoweniger lassen sie erste Schlüsse zu.
mithin	por consiguiente	Consecutivo (registro culto)	Die Prämissen sind korrekt, mithin ist auch die Schlussfolgerung gültig.
zumal	sobre todo porque / máxime cuando	Causal (refuerza una razón)	Die Entscheidung überrascht, zumal die Kommission zuvor anders argumentiert hatte.
sofern	siempre que / a condición de que	Condicional	Das Projekt wird fortgesetzt, sofern ausreichende Mittel bereitstehen.
wohingegen	mientras que (contraste)	Adversativo/comparativo	Die Stadtbevölkerung wuchs, wohingegen die ländlichen Regionen Einwohner verloren.
ungeachtet	independientemente de / sin tener en cuenta (+ Genitiv)	Concesivo	Ungeachtet aller Bedenken wurde das Gesetz verabschiedet.
demzufolge	según esto / en consecuencia	Consecutivo	Die Studie zeigt einen klaren Zusammenhang; demzufolge sollte die Politik reagieren.

Conector	Español	Función	Ejemplo
insofern (als)	en la medida en que	Restrictivo/causal	Die These ist insofern problematisch, als sie zentrale Gegenargumente ignoriert.
geschweige denn	y mucho menos / ni siquiera	Enfático-negativo (tras negación)	Er hat die Studie nicht einmal gelesen, geschweige denn verstanden.

Nota: *'anlässlich' y 'ungeachtet' rigen genitivo; 'dessen ungeachtet' y 'nichtsdestoweniger' se usan típicamente al inicio de una nueva oración, con el verbo conjugado en posición 2.*

TEXTO DE ANÁLISIS

Die Diskussion um eine Reform des Bildungssystems ist keineswegs neu. Anlässlich der jüngsten PISA-Ergebnisse ist sie jedoch erneut entflammt. Die Leistungen sind in mehreren Bereichen zurückgegangen; infolgedessen fordern zahlreiche Bildungsexperten tiefgreifende strukturelle Änderungen. Dessen ungeachtet hält ein Teil der politischen Verantwortlichen an den bestehenden Konzepten fest – nichtsdestoweniger wächst der öffentliche Druck spürbar. Die Ausgangslage ist insofern komplex, als sich die Problemursachen von Region zu Region unterscheiden, wohingegen die vorgeschlagenen Lösungen meist bundesweit einheitlich gedacht werden.

Este texto es una composición original creada para mostrar varios de los conectores en contexto real.

EJERCICIO · Completa con el conector adecuado

1. 1. _____ der Eröffnung der neuen Bibliothek sprach der Bürgermeister.

2. 2. Die Kosten stiegen erheblich; _____ wurde das Projekt gestoppt.

3. 3. Die Kritik war vernichtend. _____ setzte das Unternehmen den Plan um.

4. 4. Die Prämisse ist richtig, _____ ist auch die Schlussfolgerung korrekt.

5. 5. Die Entscheidung überrascht, _____ man zuvor anders argumentiert hatte.

6. 6. Das Treffen findet statt, _____ sich alle Beteiligten einig sind.

7. 7. Die Exporte stiegen, _____ die Importe deutlich zurückgingen.

8. 8. Er hat den Bericht nicht gelesen, _____ kommentiert.

CLAVE DE RESPUESTAS

1. 1. _____ der Eröffnung der neuen Bibliothek sprach der Bürgermeister.

→ **Anlässlich** *(+ Genitiv, causal/ocasión)*

2. 2. Die Kosten stiegen erheblich; _____ wurde das Projekt gestoppt.

→ **infolgedessen** *(consecutivo)*

3. 3. Die Kritik war vernichtend. _____ setzte das Unternehmen den Plan um.

→ **Dessen ungeachtet** *(concesivo, inicio de oración)*

4. 4. Die Prämisse ist richtig, _____ ist auch die Schlussfolgerung korrekt.

→ **mithin** *(consecutivo, registro culto)*

5. 5. Die Entscheidung überrascht, _____ man zuvor anders argumentiert hatte.

→ **zumal** *(refuerza una razón)*

6. 6. Das Treffen findet statt, _____ sich alle Beteiligten einig sind.

→ **sofern** *(condicional)*

7. 7. Die Exporte stiegen, _____ die Importe deutlich zurückgingen.

→ **wohingegen** *(contraste)*

8. 8. Er hat den Bericht nicht gelesen, _____ kommentiert.

→ **geschweige denn** *(enfático-negativo)*